

■ Produktbeschreibung

Die Roth Mischergruppe und Heizungsgruppe DN 25 und DN 32 ist eine komplette Pumpengruppe und eignet sich für Heizsysteme, bei denen eine Direktversorgung gewünscht wird.

Die Roth Mischergruppe und Heizungsgruppe besteht unter anderem aus einer hocheffektiven Zirkulationspumpe, Isolierung, Konsole für die Wandmontage sowie zwei Kugelventilen mit Thermometer. Das Kugelventil für die Rücklaufseite hat ein integriertes Rückschlagventil.



TECHNISCHE DATEN

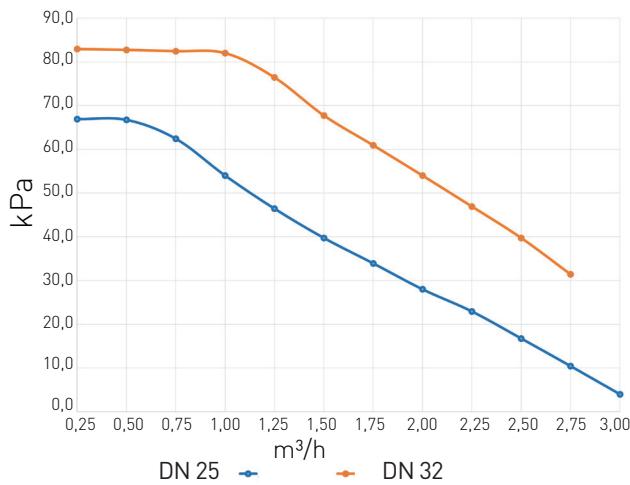
Nennspannung	230 VAC 50/60 Hz
Leistungsaufnahme	10-75 W abhängig von Pumpendrehzahl
Arbeitstemperatur	Min. 5 °C/Max. 100 °C
Umgebungstemperatur	Min. 5 °C/Max. 58 °C
Max. Arbeitsdruck	1,0 MPa (10 bar)
Flüssigkeit	Wasser - Glykol max. 50%
Gewindenorm	Rp - Innengewinde, G - Aussengewinde
Umwälzpumpe	Wilo PARA 25-180/6-43/SC-12 Wilo PARA 25-180/8-75/SC-12
Material, Gehäuse	Messing EN 12165 CW617N
Material, Isolierung	Expandiertes Polypropylen EPP



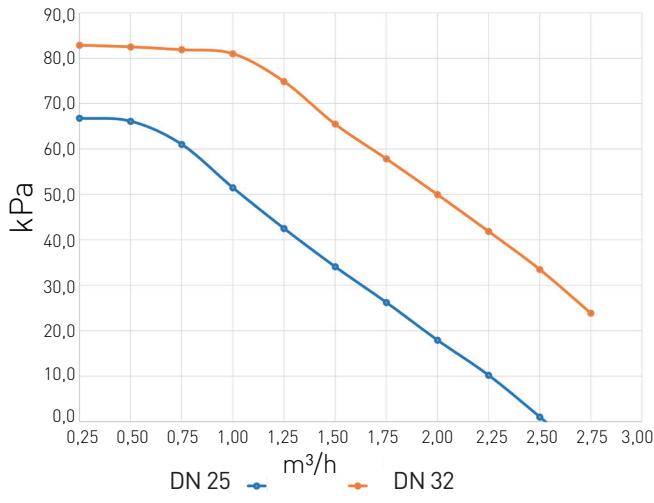
Technische Daten

Pumpeneigenschaften

ROTH HEIZUNGSGRUPPE - PUMPENEIGENSCHAFTEN



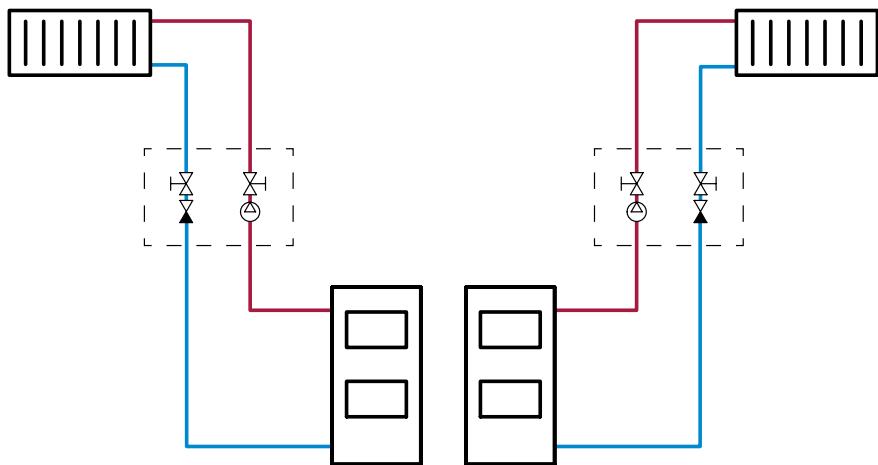
ROTH MISCHERGRUPPE - PUMPENEIGENSCHAFTEN



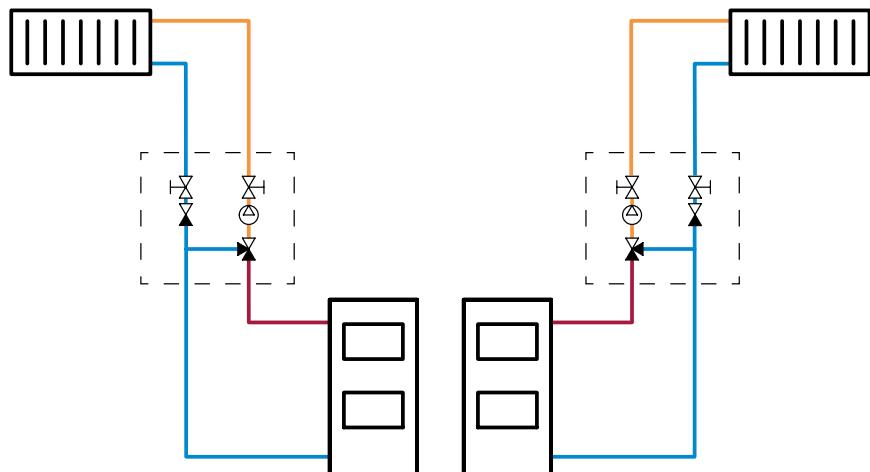
Technische Daten

■ Versorgung

HEIZUNGSGRUPPE MIT DIREKTVERSORGUNG



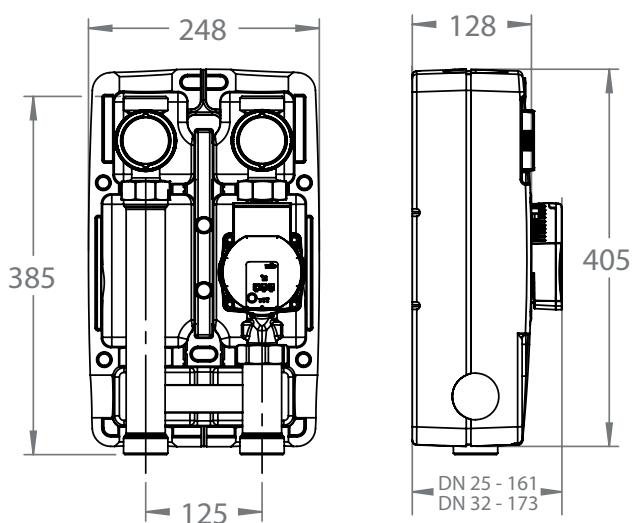
MISCHERGRUPPE MIT NEBENVERSORGUNG



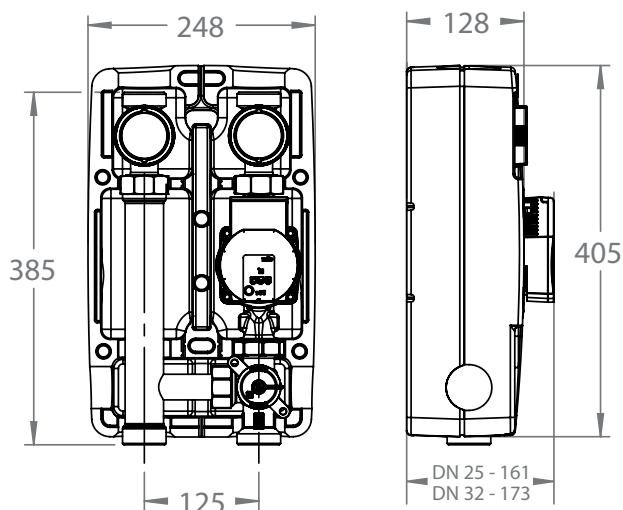
Technische Daten

■ Pumpeneigenschaften

HEIZUNGSGRUPPE



MISCHERGRUPPE



Technische Daten

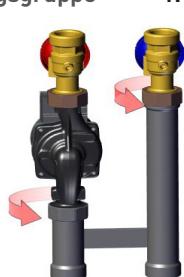
RECHTS



LINKS



Heizungsgruppe



1.

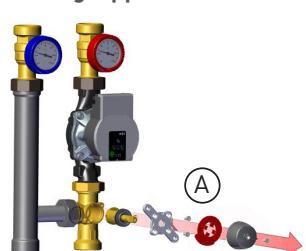


2.

3.



Mischergruppe



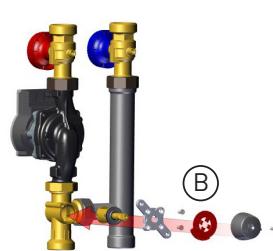
1.



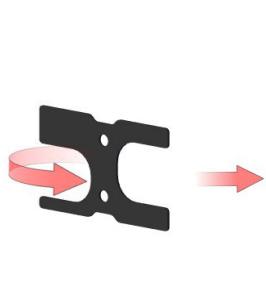
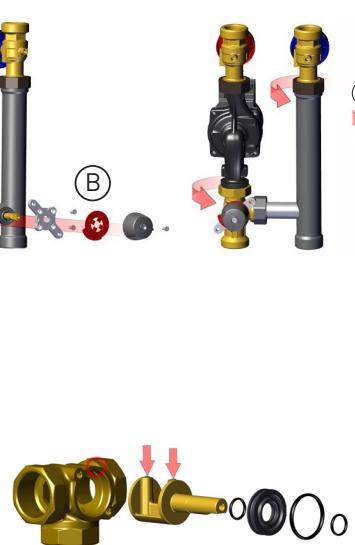
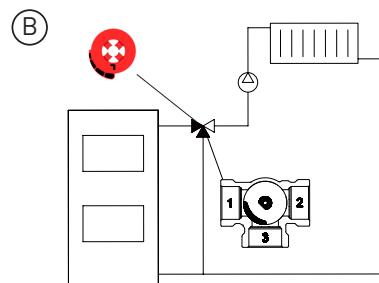
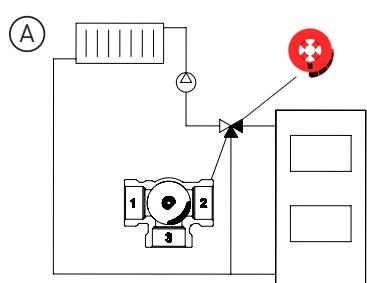
2.



3.



4.

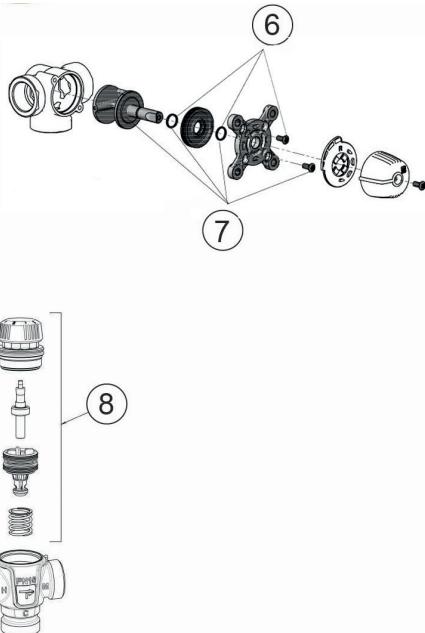


LINKS



Ersatzteile und Zubehör

Ersatzteile und Zubehör



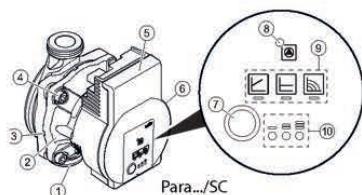
Mat.-Nr.	Bezeichnung	Position
187203	Wilo PARA 25-180/8-75/SC-12 Umwälzpumpe	1
187322	Wilo PARA 25-180/6-43/SC-12 Umwälzpumpe	1
187323	Kugelventil, blau	2
187324	Kugelventil, rot	2
187325	Konsole für Verteilerbalken	3
187326	EPP Isolierung	4
187327	Mischer Kvs 6,3	5
187328	Mischer Kvs 10	5
187188	DN 25 (for 298777, 299022) Dichtungssatz	6
187191	DN 25 (for 298777, 299022) Einsatz	7
095349	551, 25 - 45 °C (Kvs 3.2-4.2) Einsatz	8
095350	551, 35 - 65 °C (Kvs 3.2-4.2) Einsatz	8

Ersatzteile und Zubehör

WILO-PARA Umwälzpumpe - Eigenkontrolle/Schnellstartanleitung

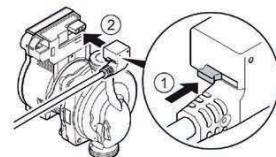


One push-button

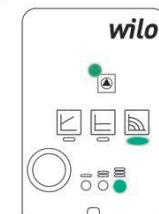


- 1 Pump housing with screwed connections
- 2 Glandless motor
- 3 Condensate drain openings (4x around circumference)
- 4 Housing screws
- 5 Control module
- 6 Rating button
- 7 Green push button
- 8 Fault signal LED
- 9 Display for control mode ($\Delta p-v$, $\Delta p-c$, N constant)
- 10 Display for speed setting (I, II, III)

Electrical connection

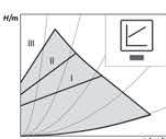


Standard factory setting



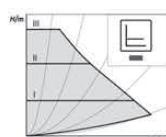
WILO-PARA - Eigenkontrolle/Einstellungen

Differential pressure variable $\Delta p-v$ (I, II, III)



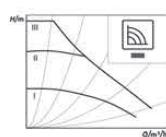
Recommended for two-pipe heating systems with radiators to reduce the flow noises at thermostatic valves.

Constant differential pressure $\Delta p-c$ (I, II, III)



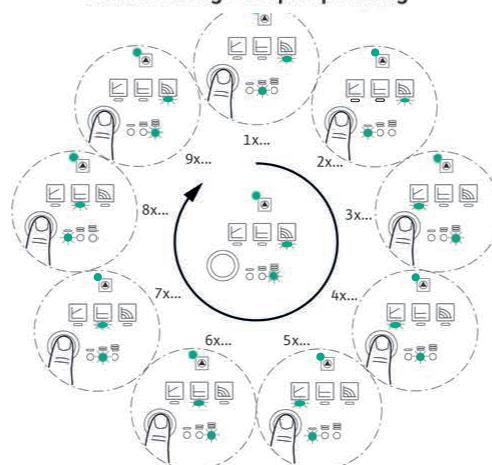
Recommended for underfloor heating or for large-sized pipes, applications without a variable pipe network curve (e.g. storage charge pumps) or single-pipe heating systems with radiators.

Constant speed (I, II, III)



Recommended for systems with fixed system resistance requiring a constant volume flow and for replacement of AC pumps.

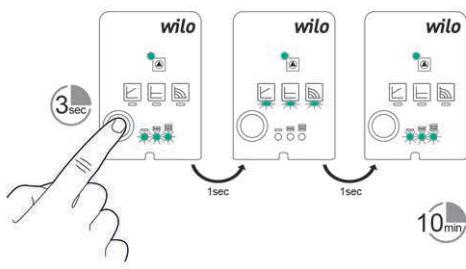
Push to change the pump setting



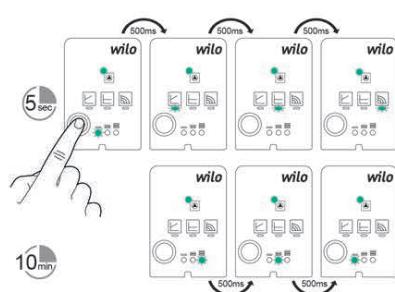
Ersatzteile und Zubehör

■ WILO-PARA Eigenkontrolle/intelligente Funktionen

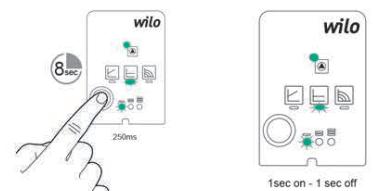
Air-venting mode



Manual restart



Lock & unlock



Mischergruppe DN 25 und DN 32

Technisches Datenblatt



Funktionsbeschreibung

Die Roth Mischergruppe wird für die Motorisierung von Mischern eingesetzt. Die Ansteuerung erfolgt je nach Modell durch handelsübliche Regelsysteme mit 3-Punkt SPDT Ausgang. Die Roth Mischergruppe passt auf die meisten Mischer. Zusätzliche Adaptersätze und ein potentialfreier, einstellbarer Hilfsschalter können als Zubehör bestellt werden.

Die Roth Mischergruppe wird mit Hilfe einer einzigen Schraube auf dem Mischer befestigt. Der mitgelieferte Stehbolzen dient als Verdreh sicherung. Die Montagelage kann in 90°- Schritten beliebig gewählt werden.

Der Drehwinkel ist auf 90° begrenzt. Bei Erreichen der Endanschläge wird der Antrieb elektrisch abgeschaltet und ist somit stromlos.

Bei allfälligen Störungen des Regelsystems kann der Antrieb mittels Drehknopf am Gehäuse auf Handbetrieb gestellt werden. Dadurch wird das Getriebe ausgerastet und der Mischer kann durch Drehen des Handgriffs am Mischerantrieb in jede beliebige Stellung gebracht werden. Die Stellung wird an einer umkehrbaren Skala angezeigt. Die Roth Mischergruppe wird für die Motorisierung von Mischern eingesetzt. Die Ansteuerung erfolgt je nach Modell durch handelsübliche Regelsysteme mit 3-Punkt SPDT Ausgang. Die Roth Mischergruppe passt auf die meisten Mischer. Zusätzliche Adaptersätze und ein potentialfreier, einstellbarer Hilfsschalter können als Zubehör bestellt werden.

Die Roth Mischergruppe wird mit Hilfe einer einzigen Schraube auf dem Mischer befestigt. Der mitgelieferte Stehbolzen dient als Verdreh sicherung. Die Montagelage kann in 90°- Schritten beliebig gewählt werden.

Der Drehwinkel ist auf 90° begrenzt. Bei Erreichen der Endanschläge wird der Antrieb elektrisch abgeschaltet und ist somit stromlos.

Bei allfälligen Störungen des Regelsystems kann der Antrieb mittels Drehknopf am Gehäuse auf Handbetrieb gestellt werden. Dadurch wird das Getriebe ausgerastet und der Mischer kann durch Drehen des Handgriffs am Mischerantrieb in jede beliebige Stellung gebracht werden. Die Stellung wird an einer umkehrbaren Skala angezeigt.

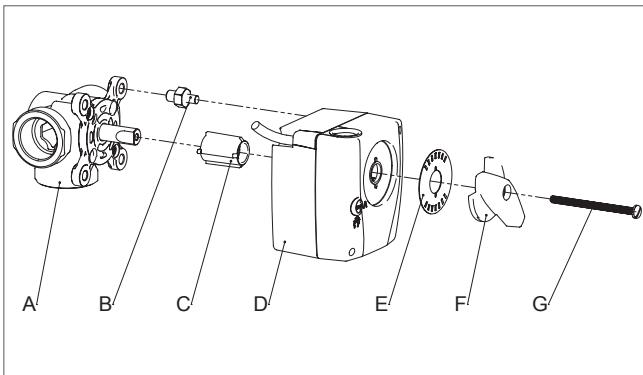


TECHNISCHE DATEN

Nennspannung*	230 VAC 50/60 Hz 24 VAC 50/60 Hz, 24 VDC/AC 50/60 Hz
Leistungsaufnahme*	1,5 - 3,5 W
Dimensionierung*	1,5 - 3,5 VA
Umgebungstemperatur	Min. 0 °C/Max. 50 °C
Drehwinkel	90°, elektrisch begrenzt
Drehmoment*	5/10 Nm
Laufzeit*	35/70/140/280 s
Drehrichtung	Wählbar durch Verdrahtung
Stellungsanzeige	Umkehrbare Skala
Handbetrieb	Mech. Getriebeausrastung
Elektrischer Anschluss*	1,5 m, 3 x 0,75 mm ²
Schalleistungspegel	Max. 35 dB(A)
Lagertemperatur	-10 °C ... 80 °C
Schutzart	IP 40
Schutzklasse*	II (schutzisoliert) III (SELV)
Typengenehmigung	CE (sehen Sie Declaration of Conformity)
*= Abhängig von Modell	

Montageanleitung

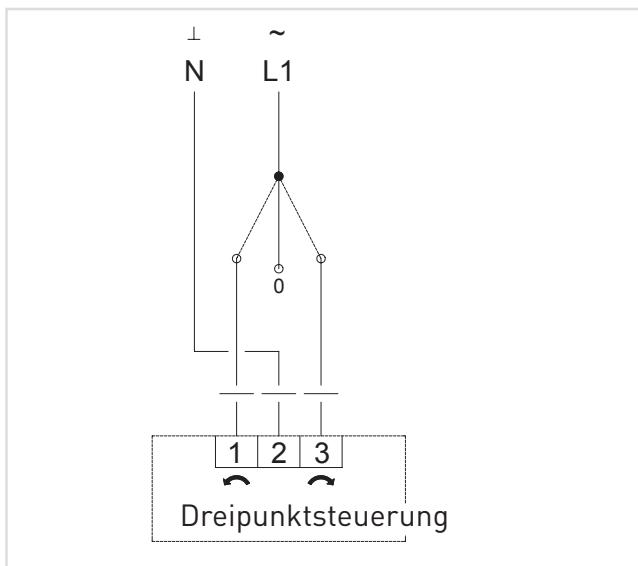
■ Montageanleitung



1. Die Achse des Mischerkopfes A im Gegenuhrzeigersinn in die Endstellung drehen (OFFEN oder ZU).
2. Verdrehbolzen B in ein geeignetes Gewindeloch des Mischerkopfes schrauben (falls notwendig vorhandene Schraube entfernen), damit der Verdrehbolzen in einen der Schlitz am Antriebssoden passt.
3. Adapter C auf die Mischerachse stecken.
4. Mischerantrieb D auf den Adapter C stecken (Auslieferungszustand des Antriebs im Gegenuhrzeigersinn am Anschlag), wenn nötig leicht im Uhrzeigersinn drehen bis der Verdrehbolzen B in einen der Schlitz am Antrieb geschoben werden kann.
5. Das Stellungsanzeige-Schild E so drehen damit die Anzeigeskala mit der gewünschten Funktion (OFFEN/ZU) übereinstimmt und dann auf den Mischerantrieb stecken.
6. Handverstellgriff F mit Pfeilmarke auf das linke Skalenende zeigend auf die Antriebsachse stecken und die ganze Einheit mit Schraube G festziehen.
7. Mit Schraubendreher (Nr. 3) den Handverstellknopf am Antrieb von «A» auf «» stellen und mittels Handgriff F den Mischer von einer Endstellung in die andere drehen. Der Antrieb muss unbedingt von einem Endanschlag zum anderen bewegt werden können (90°).
8. Antrieb an der Nennspannung anschliessen.
9. Handverstellknopf auf «A» stellen, der Antrieb läuft in die gewünschte Stellung.

Technische Daten

■ Anschluss-Schema



Warnung! Verletzungsgefahr!
Achten Sie darauf, dass vor Beginn der Installationsarbeiten die Stromversorgung unterbrochen wird.
Achten Sie darauf, dass die geltenden Sicherheitsvorschriften eingehalten werden.

■ Ersatzteile



Nr.	Mat.-Nr.	Artikel
1	180739	Montagesatz
2	180741	Hilfsschalter
3	026223	Kabel für Hilfsschalter, 1,5 m



Roth Energie- und Sanitärsysteme

- Erzeugung**
- Solarsysteme <
 - Wärmepumpensysteme <
- Speicherung**
- Speichersysteme für Trink- und Heizungswasser <
 - Brennstoffe und Biofuels <
 - Regen- und Abwasser <

- Nutzung**
- > Flächen-Heiz- und Kühlsysteme
 - > Wohnungsstationen
 - > Rohr-Installationssysteme
 - > Duschsysteme



ROTH WERKE GMBH
 Am Seerain 2
 35232 Dautphetal
 Telefon: 06466/922-0
 Telefax: 06466/922-100
 Wärmepumpen-Hotline: 06466/922-300
 E-Mail: service@roth-werke.de
 www.roth-werke.de

